

Written Disclosure Statement Verification/Deklarasyon Enfòmasyon alekri, Fòmilè Verifikasyon an

**This form is NOT the Written Disclosure Statement./Fòmilè sa a se PA Enfòmasyon sou Deklarasyon Alekri a
The Written Disclosure Statement provided at the time of recruitment must be attached to this form./Yo dwe atache nan fòmilè sa
a Deklarasyon sou Enfòmasyon ke yo te bay Alekri nan moman anbochaj la.**

The form may be used by employers and migrant labor contractors to demonstrate compliance with Wis. Stat. § 103.915(1)(a), which provides that a written recruiting disclosure statement containing the information required in a work agreement must be provided to workers at the time of recruitment./ Patwon yo kapab itilize fòmilè a epi travay imigran ki gen kontra yo pou pwouve konfòmite Wis. Stat. § 103.915(1)(a), ki bay yon deklarasyon alekri pou pran moun pou travay ki gen enfòmasyon yo bezwen nan kontra yon travay, yo dwe bay travayè yo nan moman y ap pran moun pou travay la.

Personal information you provide may be used for secondary purposes per Wis. Stat. § 15.04(1)(m). Providing your social security number (SSN) is required so the Department of Workforce Development can verify that the Employer/Migrant Labor Contractor is making the required payroll deductions and tax statements./Enfòmasyon pèsònèl ou bay la yo ka itilize l pou rezon segondè per Wis. Stat. § 15.04(1)(m). Bay nimewo sekirite sosyal ou (SSN) obligatwa pou Depatman Devlopman Mendèv ka verifye Patwon an/Moun ki bay Imigran travay la ap fè dediksyon nan salè l ak deklarasyon fiskal jan sa nesèsè.

Note: Per Wis. Stat. § 103.915(4), Wis. Stat. § 103.915(1)(a), and DWD 301.06(1e), the written recruiting disclosure statement and the migrant work agreement shall include the following:/Nòt: Dapre Atik § 103.915(4), Wiskonsin nan. Atik § 103.915(1)(a) Wiskonsin nan, ak DWD 301.06(1e), li nesèsè pou deklarasyon sou enfòmasyon anbochaj alekri a ansanm ak kontra travay imigran yo gen ladan yo bagay ki vin annapre yo:

Wis. Stat. § 103.915(4):/Wis. Stat. § 103.915(4):

(a) A statement of the place of employment, kind of work available, applicable wage rates, pay period, approximate hours of employment including overtime applicable, term of employment including approximate beginning and ending dates, kind of housing and any charges in connection therewith, cost of meals if provided by the employer, transportation arrangements, the names of all persons in the family employed if a family is employed and any other charges or deductions from wages beyond those required by law./Yon deklarasyon konsènan kote travay la ye, kalite travay ki disponib, pousantaj salè ki aplikab yo, moman yo peye, anviwon lè travay yo ki gen ladan l lè ekstra, kantite tan travay la dire, ki gen ladan l anviwon lè l kòmanse ak lè l fini, kalite lojman ak nenpòt tarif ki relasyon avè l, pri manje yo koute si patwon an bay li, aranjman pou transpò, non tout fanmi moun ki anplwaye a si yon fanmi anplwaye epi nenpòt lòt tarif oswa dediksyon sou salè ki andeyò sa lalwa egzijè a.

(b) A guarantee of a minimum of 20 hours of work in a one-week period or a minimum of 64 hours of work in a 2-week period, the work to be the same as or similar to the kind of work specified in the work agreement. The work agreement shall clearly state whether the guarantee is on the basis of a one-week or 2-week period. In the case of a migrant worker employed exclusively in agricultural labor as defined in s. 108.02 (2), the guarantee shall be a minimum of 45 hours in each 2-week period, the work to be the same as or similar to the kind of work specified in the work agreement. The minimum guarantee shall be satisfied if the worker's earnings equal the number of hours guaranteed under this paragraph multiplied by the wage rate specified in the work agreement. The guarantee shall cover the period from the date the worker is notified by the employer to report for work, which date shall be reasonably related to the approximate beginning date specified in the work agreement, or the date the worker reports for work, whichever is later, and continuing until the final termination of employment, as specified in the work agreement, or earlier if the worker is terminated for cause or due to seriously adverse circumstances beyond the employer's control. If the beginning or ending period of employment does not coincide with the employer's pay period, the employer may reduce the guarantee for such beginning or ending period to an amount which is equal to the number of days in the beginning or ending period of employment multiplied by one-sixth of the guarantee if the employer's guarantee is on a weekly basis or multiplied by one-twelfth of the guarantee if the employer's guarantee is on a biweekly basis. If a worker is not available for work, the employer may reduce the minimum guarantee by an amount equal to the wages the worker would have earned if the worker had been available for work. This paragraph shall not apply to any person who is under the age of 18 years and who is a member of a household which contains a worker covered by a migrant work agreement under this section. The payment of the minimum guarantee under this paragraph shall be considered the payment of wages under ch. 108./Yon garanti nan yon minimòm 20 èdtan travay nan peryòd yon semèn oswa yon minimòm 64 èdtan travay nan peryòd de semèn, travay la dwe menm jan oswa similè a kalite travay yo espesifye nan kontra travay la. Kontra travay la dwe di klèman si garanti a baze sou semèn oswa de semèn. Nan ka kote yon travayè imigran sèlman travay nan domèn agrikilti jan sa defini nan atik 108.02 (2), garanti a dwe yon minimòm 45 èdtan nan chak peryòd 2 semèn, travay la dwe menm jan oswa similè a kalite travay yo espesifye nan kontra travay la. Garanti minimòm lan dwe akonpli si salè anplwaye a egal a kantite lè garanti anba paragaf sa a miltipliye pa pousantaj salè ki endike nan kontra travay la. Garanti a ap kouvri nan lè patwon an enfòmè travayè a pou l al travay, ki dat rezonab yo dwe asosye a dat li kòmanse a ki espesifye nan kontra travay la, oswa nan lè travayè al travay, kèlkeswa reta a, epi l kontinye jiskaske travay la fini, jan sa espesifye nan kontra travay la, oswa anvan si yo revoke travayè a pou koz oswa an rezon

sikonstans ki vrèman defavorab. Si kòmansman oswa fen peryòd anplwa a pa koyenside avèk lè yo peye anplwaye a, patwon an ka diminye garanti pou kòmansman peryòd oswa finisman an a yon montan ki egal a kantite jou peryòd la kòmansman oswa finisman anplwa a multipliyè pa yon sizyèm garanti si garanti patwon an se pou yon semèn oswa multipliyè pa yon douzyèm garanti si garanti patwon an se de semèn. Si yon travayè pa disponib pou travay, patwon an ka diminye minimòm garanti a pa yon montan ki egal a salè li ta dwe genyen si travayè a te disponib pou l travay. Paragraf sa a pa dwe aplike pou nenpòt moun ki poko gen 18 tan epi ki se yon manb nan yon kay ki gen yon travayè ki kouvri pa yon kontra travay imigran anba seksyon sa a. Peman garanti minimòm lan dapre paragraf sa a y ap konsidere l peman selon ch. 108.

(c) A guarantee that the wages together with the other terms and conditions of employment are not less favorable than those provided by the employer for local workers for similar work. /Yon garanti salè yo ansanm ak lòt tèm ak kondisyon travay yo pa mwens favorab pase sa patwon an bay pou travayè lokal yo pou menm travay la.

DWD 301.06(1e):/DWD 301.06(1e)

(a) A description of cooking, bathing, laundry, and toilet facilities. /Yon deskripsyon detaye sou kwizin nan, kote pou moun benyen, fè lesiv ak twalèt.

(b) A statement of the maximum number of persons to be accommodated in the following: /Yo endike kantite maksimòm moun k ap gen pou jwenn lojman nan nòt ki vin apre yo:

1. If the work agreement is for employment of a single person, the sleeping area to which the person will be assigned. /Nan ka kote kontra travay la gen pou wè ak yon moun ki selibatè, sektè kote y ap asiyen moun nan pou l dòmi.

2. If the work agreement is for employment of a family, the housing unit to which the family will be assigned. /Nan ka kote kontra travay la gen pou wè ak yon fanmi, sektè kote y ap asiyen fanmi an pou yo dòmi.

(c) The positions related to planting, cultivating, raising, harvesting, handling, drying, packing, packaging, processing, freezing, grading, or storing any agricultural or horticultural commodity in its unmanufactured state. /Travay ki gen rapò ak agrikilti, elvaj, rekòlte, manevre, seche ak anbalaj, pwosesis, konjelasyon an, se pou klase oswa konsève tout machandiz agrikòl yo oswa ortikilti yo nan eta natirèl yo.

(d) Transportation costs, if any, paid by the worker. /Se travayè a ki dwe peye transpò yo, si genyen.

(e) If the employer provides transportation for the worker, the specific mode of transportation, including the type of vehicle used. /Nan ka kote patwon an bay travayè a transpò, li enpòtan pou patwon an presize mwayen transpò a yon fason ki espesifik, kalite veyikil li itilize pou sa a ladann tou.

(f) If the employer makes a payroll deduction for a travel or subsistence advance, the rate of the deduction. /Si patwon an redui nan salè a davans pou ranbouse frè depasman oswa depans pou manje, pousantaj rediksyon an.

In addition, per Wis. Stat. § 103.915(8), the recruiting disclosure statement shall be written in English and, if the customary language of the migrant worker is not English, in the language of the worker. Both the English and translated version should be maintained and available for inspection. /Anplis de sa, pou chak Wis. Stat. § 103.915 (8), deklarasyon pou pran moun pou travay ta dwe ekri an anglè, si lang imigran an pale a pa anglè, nan lang travayè a. Tou de vèsyon yo, anglè ak vèsyon yo tradui a yo ta dwe konsève yo epi mete yo disponib pou enspeksyon.

For Worker to Complete/Pou Travayè a Konplete

At the time of recruitment, I was given a copy of the attached written recruiting disclosure statement that outlines the information required in the work agreement under Wis. Stat. § 103.915(4). /Nan lè y ap pran moun pou travay la, yo te banm yon kopi ki atache avèk deklarasyon alekri pou pran moun pou travay ki dekri enfòmasyon y ap bezwen nan kontra travay la anba Wis. Stat. § 103.915(4).	
Worker Name (print)/Non Travayè a (enprime)	Worker Permanent Address/Adrès Pèmanan Travayè a
Worker Telephone Number/Nimewo Telefòn Travayè a	Worker Social Security Number/Nimewo Sosyal Sekirite Travayè a
Worker Signature/Siyati Travayè a	Date Signed/Dat Siyati a

For Employer/Migrant Labor Contractor (MLC) to Complete/Pou Patwon an/Moun ki bay Imigran an Travay la (MLC) pou konplete

<p>At the time of recruitment, I provided the attached written recruiting disclosure statement that outlines the information required in the work agreement under Wis. Stat. § 103.915(4)./Nan lè y ap pran moun pou travay la, yo te banm yon kopi ki atache avèk deklarasyon alekri pou pran moun pou travay ki dekri enfòmasyon y ap bezwen nan kontra travay la anba Wis. Stat. § 103.915(4).</p>	
<p>Employer/Migrant Labor Contractor Name (print)/Patwon/Non Moun ki bay Imigran an Travay la (enprime)</p>	<p>Employer/MLC Permanent Address/Patwon/MLC Adrès Pèmanan</p>
<p>Place of Employment (List work site address) (If more than one address, attach a complete list)/ Kote Travay la ye (fè lis adrès chantey a) (Si gen plis pase yon adrès, fè yon lis ki konplè)</p>	<p>Employer/MLC Telephone Number/Patwon /MLC Nimewo Telefòn</p>
<p>Employer/Migrant Labor Contractor Signature/Patwon/Siyati Moun ki bay Imigran Travay la</p>	<p>Date Signed/Dat Siyati:</p>

DWD is an equal opportunity employer and service provider. If you have a disability and need assistance with this information, please dial 7-1-1 for Wisconsin Relay Service. Please contact the Division of Employment and Training at 888-258-9966 and press 6 to request information in an alternate format, including translated to another language.